

## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	7
DOLORES ROMERO LÓPEZ E IRENE ATALAYA	
Sofía Casanova (1861-1958): traductora y lectora de las literaturas de Europa del Este.....	37
DOROTA HENEGHAN	
Teresa Mañé o Soledad Gustavo (1865-1939): la traducción, entre la política y la literatura .....	57
FRANCISCO LAFARGA	
Carmen Gallardo (1874-1951): una traductora en la vorágine.....	75
CARLOS FORTEA	
Margarita Nelken (1894-1968): la dialéctica de la traducción.....	91
EMILIO JOSÉ OCAMPOS PALOMAR	
Magda Donato (1898-1966): una breve labor traductora circunscrita al teatro, la novela y el cuento.....	113
CAROLINA VIÑARÁS	
Concha Méndez (1898-1986): poeta que sabía francés... <i>ergo</i> ¡era moderna! .....	139
MARÍA JOSÉ JIMÉNEZ TOMÉ	
Rosa Chacel (1898-1994): novelista y traductora española exiliada.....	153
LIEVE BEHIELS	
El legado de Consuelo Berges (1899-1988): traducciones literarias del francés y mediación cultural.....	167
RAQUEL GUTIÉRREZ SEBASTIÁN	

Márgara Villegas (1899-1983): de la vanguardia madrileña al exilio en México .....	187
ROSA MARÍA BAUTISTA CORDERO	
María Teresa León (1903-1988): traducción y nuevas cartografías de la literatura universal.....	205
GABRIELA CĂPRĂROIU	
Elisabeth Mulder (1904-1987): poesía, traducción y crítica de literaturas extranjeras .....	225
IRENE ATALAYA	
Carmen Conde (1907-1996): la traducción, una faceta desconocida en su labor literaria.....	243
FRAN GARCERÁ	
APÉNDICES	
Índice de traducciones por autores.....	271
AMANDA SAN ROMÁN SASTRE	
Los autores .....	307